

EPISODIO 399

Expresiones imprescindibles para reuniones en línea 3

EN ESTE EPISODIO

- Terminamos de ver expresiones imprescindibles para reuniones en línea.
- A continuación, una mini-historia para que puedas practicar tu fluidez.

¡Hola! Soy Óscar, y gracias por escuchar este episodio. Desde 2013 ayudo a miles de estudiantes a hablar español con un método natural y efectivo, sin gramática ni ejercicios aburridos. Hablar español es más fácil de lo que parece: solo necesitas el material y las técnicas adecuadas.

Texto y recursos del episodio: unlimitedspanish.com

PARTE 1

Transcripción y traducción

Lee primero en español. Usa la traducción solo cuando necesites confirmar el significado.

ESPAÑOL	ENGLISH
En un anterior episodio, te presenté la segunda parte de expresiones que se usan durante las reuniones en línea. Son estas:	In a previous episode, I introduced the second group of expressions used during online meetings. They were:
Configuración de audio y video	Audio and video settings
Encender/apagar la cámara	Turn the camera on/off
Silenciar/activar el micrófono	Mute/unmute the microphone
Mutear/Desmutear el micrófono	Mutear/desmutear el micrófono—to mute/unmute oneself
Subtitulado en tiempo real	Live captioning
Levantar la mano	Raise hand
Control remoto	Remote control
Hoy terminamos esta interesante y útil serie. Vamos a ver la primera expresión de este episodio:	Today we finish this interesting and useful series. Let's look at the first expression in this episode:
Chat: Este es muy fácil, ¿no? Es exactamente lo mismo. El chat es un espacio para enviar mensajes de texto durante la reunión. Ejemplo:	Chat: This one is very easy, isn't it? It is exactly the same word. The chat is a space for sending text messages during the meeting. Example:
¿Qué debo hacer si tengo una pregunta durante la presentación?	What should I do if I have a question during the presentation?
Para evitar interrupciones, formula tu pregunta en el chat.	To avoid interruptions, ask your question in the chat.

ESPAÑOL	ENGLISH
Vista de galería/Vista de orador (Gallery view/Speaker view): Si has participado ya en reuniones en línea, verás que puedes visualizar a los participantes de diferentes formas. Si quieres centrarte en todos los participantes, seleccionas la vista de galería. Si prefieres centrarte en quien habla, seleccionas la vista de orador. Ejemplo:	Gallery view/Speaker view: If you have already participated in online meetings, you will have noticed that you can view the participants in different ways. If you want to focus on all the participants, select gallery view. If you prefer to focus on the person who is speaking, select speaker view. Example:
Prefiero ver a todos los participantes. ¿Cómo cambio a vista de galería?	I prefer to see all the participants. How do I change to gallery view?
En la esquina superior, selecciona 'Vista de galería'.	In the upper corner, select 'Gallery view.'
Fondo virtual (Virtual background): A veces preferimos que los demás no vean lo que hay detrás nuestro. Una buena opción es escoger un fondo virtual. Los hay de muchos tipos. Hay fondos más profesionales, como por ejemplo una oficina o una sala de reuniones, y fondos menos ortodoxos, como fondos de naturaleza. También podemos poner cualquier foto que deseemos. Todo es cuestión del estilo que queramos transmitir. Ejemplo:	Virtual background: Sometimes we prefer other people not to see what is behind us. A good option is to choose a virtual background. There are many kinds. Some are more professional, such as an office or meeting room, while others are less conventional, such as nature scenes. We can also use any photograph we want. It all depends on the style we wish to convey. Example:
Tu fondo es muy profesional, ¿es real?	Your background looks very professional. Is it real?
No, es un fondo virtual que elegí.	No, it is a virtual background that I chose.
Reacciones no verbales (Non-verbal reactions): Esta configuración, escogida por el anfitrión, permite a los participantes comunicarse sin palabras. Típicamente, con un emoticono o símbolo u otra forma no verbal. Ejemplo:	Non-verbal reactions: This setting, chosen by the host, allows participants to communicate without words, typically by using an emoji, a symbol, or another non-verbal form. Example:
¿Todos estáis de acuerdo?	Does everyone agree?
(Varios participantes muestran pulgares arriba)	(Several participants show a thumbs-up.)
Grabar la reunión (Record the meeting): A menudo las reuniones se graban. Al iniciar la grabación, se emite un aviso informando a los participantes. Ejemplo:	Record the meeting: Meetings are often recorded. When the recording begins, a notice informs the participants. Example:
¿Podemos grabar esta reunión para quienes no puedan asistir?	Can we record this meeting for those who cannot attend?
Sí, empezaré la grabación ahora.	Yes, I will start the recording now.
Controlar participantes (Manage participants): El anfitrión puede gestionar las acciones de los participantes. Puede apagar cámaras, silenciar micrófonos o gestionar otras acciones de los participantes. Ejemplo:	Manage participants: The host can manage the participants' actions. The host can turn off cameras, mute microphones, or manage other actions. Example:
A veces hay participantes que dejan activado el micrófono cuando no hablan. Como anfitrión, controlaré los participantes para silenciarlo.	Some participants leave their microphones on when they are not speaking. As the host, I will manage the participants and mute those microphones.

ESPAÑOL	ENGLISH
Sala de reuniones virtuales (Virtual meeting room): Comúnmente llamada sala, es el espacio digital para la videoconferencia. Plataformas como Zoom son tan potentes que permiten, desde una sola reunión virtual, crear varias salas y añadir personas allí para que puedan discutir algo. Ejemplo:	Virtual meeting room: Commonly called a room, this is the digital space used for the video conference. Platforms such as Zoom are so powerful that, from a single virtual meeting, they allow you to create several rooms and add people to them so they can discuss something. Example:
Como somos 20 personas, voy a crear cuatro salas virtuales para discutir el problema en grupos de cinco.	As there are twenty of us, I am going to create four virtual rooms so that we can discuss the problem in groups of five.
A veces puedes equivocarte de enlace y esperar en una sala donde no hay nadie, pensando que el anfitrión se ha equivocado de reunión. Por ello, es crucial verificar qué enlace se debe usar.	Sometimes you may use the wrong link and wait in a room where nobody is present, thinking that the host has chosen the wrong meeting. It is therefore crucial to check which link should be used.
Cerrar sesión o salir de la reunión (Log out or leave meeting): Finalmente, un participante puede abandonar la reunión. Si no lo hace, cuando el anfitrión abandone la reunión, se cierra la sala. Ejemplo:	Log out or leave the meeting: Finally, a participant can leave the meeting. If the participant does not leave, the room will close when the host ends the meeting. Example:
¿Qué tengo que hacer para salir de la reunión?	What do I need to do to leave the meeting?
Simplemente haz clic en 'Cerrar sesión' o 'Salir de la reunión'.	Simply click 'Log out' or 'Leave meeting.'
Muy bien, hasta aquí expresiones imprescindibles para reuniones en línea. Creo que ha sido una serie muy interesante y útil. Si te fijas, verás que empecé con el enlace de invitación y unirse a una reunión, y he terminado con cerrar sesión o salir de la reunión. He intentado presentarte todas estas expresiones en un orden más o menos secuencial para que sea más fácil aprenderlas.	Very good. That brings us to the end of these essential expressions for online meetings. I think it has been a very interesting and useful series. If you look closely, you will see that I began with the invitation link and joining a meeting, and I have finished with logging out or leaving the meeting. I have tried to present all these expressions in a roughly sequential order so that they are easier to learn.

Practica con los cursos completos

Escucha varias veces y deja que las estructuras se vuelvan familiares.



[VER CURSOS >](#)

PARTE 2

Mini-Historia

Una frase breve, preguntas sencillas y muchas oportunidades para responder en voz alta.

CÓMO PRACTICAR

Primero escucharás una frase con información. Después responderás a preguntas muy sencillas sobre esa información. Intenta contestar en voz alta antes de escuchar la respuesta. No pasa nada si te equivocas: escucha, repite y responde cada vez con más rapidez. Estas técnicas están implementadas al 100% en mis cursos completos en unlimitedspanish.com.

Q&A

PRÁCTICA GUIADA

Preguntas y respuestas

Escucha la información, responde en voz alta y después comprueba la respuesta.

ESPAÑOL	ENGLISH
Aurora y Carlos estaban nerviosos, ya que tenían una reunión en línea muy importante.	Aurora and Carlos were nervous because they had a very important online meeting.
¿Estaban ellos nerviosos o furiosos?	Were they nervous or furious?
Nerviosos. Ellos estaban nerviosos, no furiosos.	Nervous. They were nervous, not furious.
¿Tenían ellos una reunión presencial o una reunión en línea?	Did they have an in-person meeting or an online meeting?
En línea. Ellos tenían una reunión en línea.	An online meeting. They had an online meeting.
¿Quiénes tenían una reunión?	Who had a meeting?
Aurora y Carlos. Ellos tenían una reunión.	Aurora and Carlos. They had a meeting.
¿Por qué estaban ellos nerviosos?	Why were they nervous?
Porque tenían una reunión en línea muy importante.	Because they had a very important online meeting.
Durante la reunión, Aurora y Carlos cometieron todo tipo de errores y la reunión acabó siendo un desastre.	During the meeting, Aurora and Carlos made all kinds of mistakes, and the meeting ended up being a disaster.
¿Cometieron ellos algún tipo de error?	Did they make any kind of mistake?
Sí, cometieron errores. De hecho, ellos cometieron todo tipo de errores.	Yes, they made mistakes. In fact, they made all kinds of mistakes.
¿Cuándo sucedió eso?	When did that happen?
Durante la reunión. Sucedió durante la reunión.	During the meeting. It happened during the meeting.
¿Acabó la reunión siendo un éxito?	Did the meeting end up being a success?
No. La reunión no acabó siendo un éxito, sino un desastre.	No. The meeting did not end up being a success, but a disaster.
Aurora y Carlos se dieron cuenta de que usaron un enlace equivocado y se unieron a una reunión equivocada.	Aurora and Carlos realised that they had used the wrong link and had joined the wrong meeting.
¿Se dieron cuenta ellos de que usaron una plataforma equivocada?	Did they realise that they had used the wrong platform?
No, ellos no se dieron cuenta de eso. Se dieron cuenta de que usaron un enlace equivocado.	No, they did not realise that. They realised that they had used the wrong link.
¿Se unieron ellos a la reunión correcta?	Did they join the correct meeting?
No. Ellos no se unieron a la reunión correcta, sino a una equivocada.	No. They did not join the correct meeting, but the wrong one.
¿Qué estaba equivocado, el enlace o la reunión?	What was wrong—the link or the meeting?

ESPAÑOL	ENGLISH
Las dos cosas. El enlace estaba equivocado y la reunión también.	Both. The link was wrong, and the meeting was wrong as well.
Además, la reunión correcta se había retrasado dos horas.	In addition, the correct meeting had been delayed by two hours.
¿Se había retrasado o adelantado la reunión?	Had the meeting been delayed or brought forward?
Retrasado. La reunión se había retrasado.	Delayed. The meeting had been delayed.
¿Qué reunión se había retrasado?	Which meeting had been delayed?
La correcta. Se había retrasado la correcta dos horas.	The correct one. The correct meeting had been delayed by two hours.
¿Cuántas horas?	How many hours?
Dos horas.	Two hours.
En la segunda vez, Aurora y Carlos se conectaron a la reunión correcta, y gracias a la práctica de la primera presentación, salió todo bien.	The second time, Aurora and Carlos connected to the correct meeting, and thanks to the practice from the first presentation, everything went well.
¿Se conectaron ellos a otra reunión incorrecta?	Did they connect to another incorrect meeting?
No, ellos no se conectaron a otra reunión incorrecta. Se conectaron a la reunión correcta.	No, they did not connect to another incorrect meeting. They connected to the correct meeting.
¿Salió todo mal o bien?	Did everything go badly or well?
Salió todo bien. Gracias a la práctica de la primera presentación salió todo bien.	Everything went well. Thanks to the practice from the first presentation, everything went well.
¿Gracias a qué salió todo bien?	Thanks to what did everything go well?
Gracias a la práctica de la primera presentación.	Thanks to the practice from the first presentation.
Aurora y Carlos salvaron la empresa, pero Carlos se desmayó a causa de tantos nervios.	Aurora and Carlos saved the company, but Carlos fainted because he was so nervous.
¿Salvaron ellos a alguien?	Did they save someone?
No, ellos no salvaron a ninguna persona. Ellos no salvaron a nadie. Ellos salvaron a la empresa.	No, they did not save a person. They did not save anyone. They saved the company.
¿Se desmayó Aurora?	Did Aurora faint?
No, Aurora no se desmayó. Carlos se desmayó.	No, Aurora did not faint. Carlos fainted.
¿Qué le pasó a Carlos?	What happened to Carlos?
Se desmayó a causa de tantos nervios.	He fainted because he was so nervous.
¿Por qué se desmayó?	Why did he faint?
A causa de tantos nervios. Porque tuvo muchos nervios.	Because he was so nervous. Because he felt extremely nervous.

IDEA CLAVE

Responde con frases cortas y naturales. Repite hasta poder hacerlo sin traducir mentalmente.

Escucha de nuevo esta lección y repite en voz alta las partes que te resulten más útiles.

La repetición te ayudará a interiorizar el vocabulario y las estructuras de forma natural.

PARTE 3

Vocabulario esencial

Repasa palabras y expresiones importantes del episodio. Lee la explicación y observa cómo se usan en contexto.

LÉXICO

REPASO FINAL

Palabras, expresiones y ejemplos del episodio

ESPAÑOL	ENGLISH
chat Nombre propio, título o denominación relevante para el tema del episodio. Ejemplo: Para evitar interrupciones, formula tu pregunta en el chat.	chat A proper name, title, or designation relevant to the episode's topic. Example: To avoid interruptions, ask your question in the chat.
vista de galería En este contexto, «vista de galería» equivale a «gallery view» en inglés. Ejemplo: En la esquina superior, selecciona 'Vista de galería'.	gallery view In this context, the Spanish term "vista de galería" corresponds to "gallery view". Example: In the upper corner, select 'Gallery view.'
vista de orador En este contexto, «vista de orador» equivale a «speaker view» en inglés. Ejemplo: En el episodio aparece la palabra o expresión «vista de orador».	speaker view In this context, the Spanish term "vista de orador" corresponds to "speaker view". Example: The word or expression "speaker view" appears in the episode.
fondo virtual En este contexto, «fondo virtual» equivale a «virtual background» en inglés. Ejemplo: No, es un fondo virtual que elegí.	virtual background In this context, the Spanish term "fondo virtual" corresponds to "virtual background". Example: No, it is a virtual background that I chose.
grabar la reunión En este contexto, «grabar la reunión» equivale a «record the meeting» en inglés. Ejemplo: Grabar la reunión (Record the meeting): A menudo las reuniones se graban. Al iniciar la grabación, se emite un aviso informando a los participantes. Ejemplo:	record the meeting In this context, the Spanish term "grabar la reunión" corresponds to "record the meeting". Example: Record the meeting: Meetings are often recorded. When the recording begins, a notice informs the participants. Example:

ESPAÑOL	ENGLISH
sala de reuniones virtual En este contexto, «sala de reuniones virtual» equivale a «virtual meeting room» en inglés. Ejemplo: Sala de reuniones virtuales (Virtual meeting room): Comúnmente llamada sala, es el espacio digital para la videoconferencia. Plataformas como Zoom son tan potentes que permiten, desde una sola reunión virtual, crear varias salas y añadir personas allí para que puedan discutir algo. Ejemplo:	virtual meeting room In this context, the Spanish term “sala de reuniones virtual” corresponds to “virtual meeting room”. Example: Virtual meeting room: Commonly called a room, this is the digital space used for the video conference. Platforms such as Zoom are so powerful that, from a single virtual meeting, they allow you to create several rooms and add people to them so they can discuss something. Example:

Habla español de manera automática y natural

Practica con horas de contenido guiado en los cursos completos.



EMPIEZA HOY >

¿Te gustó este episodio? Practica estas técnicas con mis cursos completos en unlimitedspanish.com



Óscar

Fundador de Unlimited Spanish Podcast

unlimitedspanish.com